

## OPENING RECORD

**PUBLICATION REF: EIB-GTP/ 27/22/OON**

**Reconstruction and modernization of railway line "Niš-Dimitrovgrad – Section Bypass of Niš**

**Contents:** Timetable  
Observers  
Minutes  
Conclusion  
Signatures

**Annexes:** Summary of tenders received  
Declarations of impartiality and confidentiality  
Attendance list of the opening tenders

### 1. Timetable

	DATE	TIME	VENUE
<b>Contract Notice published /Letters of invitation to tender sent on</b>	19 October 2022		
<b>Deadline for submission of tenders</b>	2 February 2023	13.00	Infrastructure of Serbian Railways, Belgrade, Nemanjina 6, Office no 102
<b>Tender opening session</b>	3 February 2023	10.00	Infrastructure of Serbian Railways, Belgrade, Nemanjina 6, Office no 101

### 2. Observers

Name	Representing
Jelena Simović	Translator of the Infrastructure of Serbian Railways

### 3. Minutes

The opening session was based on the register of tenders received from the short-listed candidates which was prepared using the information on the envelopes. Each envelope had been given a sequential number by the contracting authority upon receipt.

The attached summary of tenders received was completed by the chairperson and secretary during the opening session. Only tenders contained in envelopes sent before the deadline for submission were opened. Tenders sent beyond the deadline were rejected without opening them. Tenders received already open were rejected without examining their content.

All members of the evaluation committee (and observers) signed declarations of impartiality and confidentiality, which are attached to this record. The envelope number was marked on all

copies of the tender forms and administrative documents. The chairperson and the secretary initialled the front page of each original document.

The following tenderers withdrew their tenders:

<b>Tender envelope number</b>	<b>Tenderer name</b>	<b>Reason (if known)</b>
		Not applicable.

With the agreement of the other evaluation committee members, the chairperson wrote to the following candidates/tenderers whose submissions required clarification, offering them the possibility to respond by fax or e-mail within a reasonable time limit fixed by the evaluation committee (all correspondence is attached in the annex indicated):

<b>Tender envelope number</b>	<b>Tenderer name</b>	<b>Annex number of exchange of correspondence</b>
		Not applicable.

After the Tender opening session, there were no subsequently received tenders.

#### 4. Conclusion

The following tenders are suitable and regular, and can be submitted to further evaluation:

<b>Candidate/ Tender envelope number</b>	<b>Candidate/Tenderer name</b>
<b>1</b>	China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC)
<b>2</b>	Extra – Auto Transport DOO (leader) – China Road and Bridge Corporation (CRBC), JOINT VENTURE
<b>3</b>	Yapi Merkzi Insaat ve Sanayi A.S.
<b>4</b>	STRABAG d.o.o. (leader) - GULERMAK AGIR SANAYI INSAAT VE TAAHHUT A.S.
<b>5</b>	CONSORZIO ARMATORI FERROVIARI (CAF) S.C.P.A. (leader) - TRACE GROUP HOLD PLC - KARIN KOMERC MD DOO VETERNIK – LOTEX Group

## 5. Signatures

	Name	Signature
Chairperson	Saša Zlatković	on annual leave
Secretary	Darija Nedić	<i>Darija Nedić</i>
Evaluators	Vladimir Lučić	<i>V. Lučić</i>
	Jelena Veljković	<i>J. Veljković</i>
	Nikola Stefanović	<i>N. Stefanović</i>
	Miroslav Petković	<i>M. Petković</i>
	Nataša Sanković Ristović	on annual leave
	Svetlana Đokić	<i>S. Đokić</i>
	Srdan Topalović	<i>S. Topalović</i>



JOINT STOCK COMPANY FOR PUBLIC RAILWAY INFRASTRUCTURE MANAGEMENT  
"INFRASTRUCTURE OF SERBIAN RAILWAYS"

DIRECTOR GENERAL'S OFFICE

11000 BELGRADE, Nemanjina 6, Company No:21127094, TIN 109108420, Current Account: 205-222959-26  
Tel/Fax: +(381 11) 3618330 Ext:410 E-mail: [kabinet.infrastruktura@srbrail.rs](mailto:kabinet.infrastruktura@srbrail.rs)

Reconstruction and modernization of railway line "Niš-Dimitrograd – Section Bypass of Niš, PUBLICATION REF: EIB-GTP/ 27/22/OON

Envelope number	Name of candidate/tenderer	When received <sup>1</sup>	Received by (Initials)	Number of packages	Submitted in time? (Yes/No)	Package(s) duly sealed? (Yes/No)	Financial offer in separate envelope? (Yes/No/N/A)	Application/Tender submitted? (Yes/No)	Candidates' declarations included? (Yes/No)	All other elements supplied? <sup>2</sup> (Yes/No)	Overall decision (Accept / Reject)
1	China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC)	9.25 a.m. 02.02.2023.	/	1	Yes	Yes	N/A	Yes	Yes	Yes	Accept
2	Extra – Auto Transport DOO (leader) – China Road and Bridge Corporation (CRBC), JOINT VENTURE	9.30 a.m. 02.02.2023	/	2	Yes	Yes	N/A	Yes	Yes	Yes	Accept
3	Yapi Merkzi Insaat ve Sanayi A.S.	10.02 a.m. 02.02.2023	/	1	Yes	Yes	N/A	Yes	Yes	Yes	Accept
4	STRABAG d.o.o. (leader) - GULERMAK AGIR SANAYI INSAAT VE TAAHHUT A.S.	10.30 a.m. 02.02.2023	/	1	Yes	Yes	N/A	Yes	Yes	Yes	Accept
5	CONSORZIO ARMATORI FERROVIARI (CAF) S.C.P.A. (leader) - TRACE GROUP HOLD PLC - KARIN KOMERC MD DOO VETERNIK – LOTEX Group	11.35 a.m. 02.02.2023	/	2	Yes	Yes	N/A	Yes	Yes	Yes	Accept

Chairperson's name	FOR Saša Zlatković / deputy of the Chairperson - Vladimir Lukić
Chairperson's signature	
Date	February 3, 2023

<sup>1</sup> Time to be recorded only for hand delivered requests to participate/tenders.

<sup>2</sup> As required by the tender dossier (e.g. presence of statements of exclusivity and availability of key experts, if requested).



**PUBLICATION REF: EIB-GTP/ 27/22/OON**

Page 5 of 5